PICCINA

BEDIENUNGSANLEITUNG

LAVAZZA

AMODO MIO

DIE BEDIENUNGSANLEITUNG IST AUFMERKSAM ZU LESEN

Ideas with Passion

Saeco

Congratulazioni!
Gentile Cliente ci congratuliamo per aver scelto la macchina da caffè espresso Saeco Lavazza A MODO MIO e la ringraziamo per la fiducia accordataci.
Prima di mettere in funzione la macchina, consigliamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso che spiegano come utilizzarla, pulirla e mantenerla in perfetta efficienza. Non ci resta che augurarle la preparazione di tanti ottimi caffè grazie a Saeco e Lavazza!

Congratulations!
Dear Customer thank you for purchasing the Saeco Lavazza A MODO MIO espresso coffee machine and for your confidence in our company. Before operating the machine, we recommend carefully reading the operating instructions that explain how to use, clean and maintain it in perfect working order. We hope you enjoy brewing excellent coffee, thanks to Saeco and Lavazza!

Félicitations !
Cher Client, nous vous félicitons d'avoir choisi la machine à café expresso Saeco Lavazza A MODO MIO et vous remercions de votre confiance.
Avant de mettre la machine en marche, nous vous recommandons de lire attentivement ce mode d'emploi qui vous explique comment utiliser, nettoyer et conserver la machine en parfait état de fonctionnement. Il ne nous reste que vous souhaiter de préparer bien d'excellents cafés grâce à Saeco et Lavazza !

Herzlichen Glückwunsch!
Sehr geehrter Kunde, wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieser Espresso-Maschine Saeco Lavazza A MODO MIO und wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns entgegenbringen. Bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung aufmerksam zu lesen, in der der Gebrauch, die Reinigung und die Pflege beschrieben werden.
Nun wünschen wir Ihnen viel Spaß bei der Zubereitung von vielen köstlichen Kaffees mit Saeco und Lavazza !

¡Enhorabuena!
Estimado cliente, le felicitamos por haber comprado esta máquina de café exprés Saeco Lavazza A MODO MIO y le agradecemos por la confianza depositada en nosotros. Antes de poner en funcionamiento la máquina se aconseja leer atentamente las instrucciones de uso que explican cómo utilizarla, limpiarla y mantenerla en perfectas condiciones de eficiencia.
¡Le deseamos que pueda preparar excelentes cafés gracias a Saeco y a Lavazza!

Parabéns!
Caro Cliente damos-lhe os parabéns por ter escolhido a máquina de café expresso Saeco Lavazza "A MODO MIO" (à minha maneira) e agradecemos-lhe a confiança que nos deposita. Antes de colocar a máquina a funcionar, aconselhamos a ler atentamente as instruções de utilização, onde é explicado o modo de a utilizar, limpar e mantê-la em perfeita eficiência.
Não nos resta mais nada, a não ser desejar-lhe a preparação de vários e óptimos cafés, graças a Saeco e Lavazza!

Gefeliciteerd!
Geachte klant, wij feliciteren u met de keuze van de espressokoffiemachine Saeco Lavazza A MODO MIO en danken u voor het getoonde vertrouwen in ons.
Wij adviseren u om, voordat u het apparaat in gebruik neemt, deze instructies aandachtig te lezen. In deze gebruiksaanwijzing wordt namelijk uitgelegd hoe u het apparaat het beste kunt gebruiken, schoonmaken en onderhouden.
Tot slot wensen wij dat u nog vele heerlijke koffies zult bereiden dankzij Saeco en Lavazza!

Onneksi olkoon!
Hyvä Asiakas, kiitämme sinua Saeco Lavazza A MODO MIO espressokeittimen valinnasta ja osoittamastasi luottamuksesta. Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi ennen keittimen käyttöönottoa, sillä ne sisältävät tietoa sen käytöstä, puhdistuksesta ja kunnossapidosta.
Nautinnollisia kahvinvalmistushetkiä Saecon ja Lavazzan parissa!

Gratulerer!
Kjære kunde, vi ønsker å gratulere deg med ditt valg av espressomaskinen Saeco Lavazza A MODO MIO, og takke deg for den tilliten du viser oss.
Før du setter maskinen i gang anbefaler vi at du leser anvisningene for bruk, rengjøring og vedlikehold av maskinen nøye, slik at du kan holde maskinen i perfekt stand. Da gjenstår det bare å ønske deg lykke til med tilberedingen av mange deilige kaffekopper ved hjelp av Saeco og Lavazza!

Gratulerar!
Bäste kund. Vi gratulerar dig till valet av espressomaskinen Saeco Lavazza A MODO MIO och vi tackar dig för ditt förtroende. Innan du sätter på maskinen, läs noggrant igenom bruksanvisningen som förklarar hur den används, rengörs och hålls i perfekt skick.
Vi önskar dig många goda koppar kaffe tack vare Saeco och Lavazza!

Tillykke!
Kære Kunde, vi ønsker dig tillykke med din nye espressomaskine Saeco Lavazza A MODO MIO og vi takker dig for at have valgt et af vores produkter.
Inden produktet tages i brug, anbefaler vi, at man nøje læser instruktionerne, der beskriver, hvordan man bruger, rengør og holder maskinen i perfekt stand.
Vi ønsker dig held og lykke med tilberedningen af mange gode kopper kaffe fra Saeco og Lavazza!

BESTANDTEILE DER MASCHINE

Kontrolllampe Dampf bereit

Taste für die Dampfausgabe

Taste für die Kaffeeausgabe

Kontrolllampe Kaffee bereit

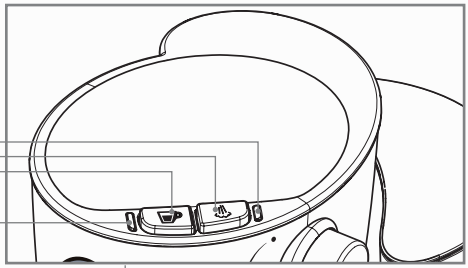
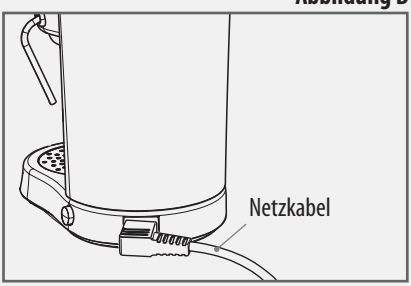


Abbildung A

Kapselhalter

Abbildung B



In folgenden Fällen wird für eventuelle Schäden keine Haftung übernommen:

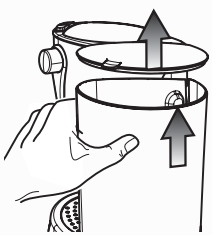
- ***falsche und nicht den vorgesehenen Verwendungszwecken entsprechende Verwendung;***
- ***Reparaturen, die nicht in autorisierten Kundendienststellen durchgeführt wurden;***
- ***Veränderungen am Netzkabel;***
- ***Veränderungen an beliebigen Bestandteilen der Maschine;***
- ***Verwendung von anderen als originalen Ersatz- und Zubehörteilen;***
- ***unzureichende Entkalkung;***
- ***Lagerung in Räumen bei Temperaturen unter 0°C;***
- ***Betrieb in Räumen mit einer Temperatur von unter 10°C oder über 40°C;***
- ***Betrieb in Räumen mit einer relativen Luftfeuchtigkeit von über 95%;***
- ***Verwendung von anderen als den angegebenen Kapseln.***

In diesen Fällen erlischt die Garantie.

INBETRIEBNAHME DER MASCHINE

Die Maschine auf einer ebenen und stabilen Fläche, nicht in der Nähe von Wasser und Wärmequellen aufstellen. Die Stromversorgung abnehmen, soweit vorhanden. Schäden an der Maschine, die auf die Nichtbeachtung dieser Hinweise zurückzuführen sind, werden nicht von der Garantie gedeckt.

1 Den Deckel des Wassertanks anheben und abnehmen. Dann den Tank selbst herausnehmen.



2 Den Wassertank bis zum angegebenen Füllstand MAX füllen. Dabei darf ausschließlich frisches Trinkwasser ohne Kohlensäure verwendet werden.

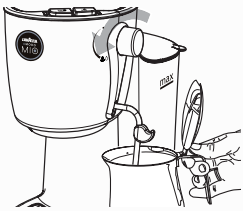
Heißes Wasser oder andere Flüssigkeiten können den Tank beschädigen. Die Maschine darf ohne Wasser keinesfalls in Betrieb gesetzt werden: sicherstellen, dass im Tank eine ausreichende Menge Wasser vorhanden ist.

3 Das Netzkabel einstecken und den Hauptschalter drücken (siehe **BESTANDTEILE DER MASCHINE** - Abbildung B). Wenn die Kontrolllampe Kaffee bereit aufleuchtet, ist die Maschine für die Ausgabe bereit.

Die Verwendung eines Wasserfilters verlängert die Lebensdauer des Geräts, indem dieser die Bildung von Kalk verhindert, und erhöht die Qualität des Wassers. Saeco empfiehlt die Verwendung des FILTERS INTENZA BRITA (optionales Zubehör). Um den Filter einzusetzen, ist das Hinweisblatt des Zubehörs zu beachten, das diesem beiliegt.

Bei der ersten Inbetriebnahme der Maschine und nach einer längeren Nichtbenutzung muss das Wassersystem gespült werden, wie nachstehend beschrieben.

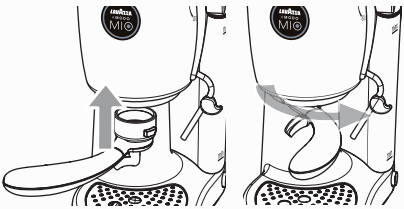
1 Einen Behälter unter die Dampf-/Heißwasserdüse stellen und den Drehknopf im Gegenuhrzeigersinn drehen.



2 Den Ausgabeschalter Kaffee drücken.

3 Das gesamte, im Tank enthaltene Wasser über die Dampf-/Heißwasserdüse ausgeben. Um die Ausgabe zu beenden, erneut den Ausgabeschalter Kaffee drücken und den Drehknopf schließen.

4 Den Wassertank erneut mit Wasser auffüllen.



5 Den Padhalter OHNE Pad einsetzen und von links nach rechts drehen, bis er vollständig blockiert ist. Dann einen Behälter unter den Padhalter stellen.

6 Den Ausgabeschalter Kaffee drücken und das gesamte, im Tank enthaltene Wasser ausgeben. Ist kein Wasser mehr vorhanden, die Ausgabe abbrechen, indem erneut den Ausgabeschalter Kaffee gedrückt wird.

7 Den Wassertank erneut mit Wasser auffüllen. Wenn die Kontrolllampe Kaffee bereit dauerhaft aufleuchtet, ist die Maschine betriebsbereit.

8 Den verwendeten Behälter entfernen.

ENTLÜFTUNG DES WASSERSYSTEMS

Bei vollständiger Entleerung des Wassertanks muss das Wassersystem entlüftet werden, wie nachstehend beschrieben.

1 Einen Behälter unter die Dampf-/Heißwasserdüse stellen und den Drehknopf im Gegenuhrzeigersinn drehen.

2 Den Ausgabeschalter Kaffee drücken.

3 Wasser über die Dampf-/Heißwasserdüse ausgeben bis ein regelmäßiger Wasserstrahl austritt. Um die Ausgabe zu beenden, erneut den Ausgabeschalter Kaffee drücken und den Drehknopf schließen.

4 Den verwendeten Behälter entfernen.

ZUBEREITUNG VON KAFFEE

KAFFEEAUSGABE

Die Maschine ist betriebsbereit, wenn die Kontrolllampe "Kaffee bereit" dauerhaft aufleuchtet.

In den Kapselhalter dürfen ausschließlich Kaffeekapseln von Lavazza A MODO MIO eingelegt werden. Bitte keine Gegenstände oder Finger einführen! Im Kapselhalter befindet sich eine Perforierung durch die Verletzungen an den Fingern entstehen können.

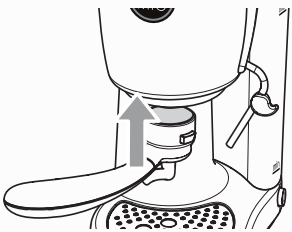
Die Kapseln liefern jeweils nur eine einzige Kaffeeportion. Die Kapsel darf nach erfolgtem Gebrauch nicht wieder verwendet werden!

Um die oben aufgeführten Vorgänge auszuführen, muss der Drehknopf Dampf/Heißwasser geschlossen sein.

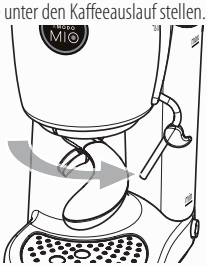
Den Kapselhalter vorwärmen. Ohne Kapsel einsetzen und die Taste für die Kaffeeausgabe drücken. Das Wasser beginnt, aus dem Kapselhalter auszuströmen (dieser Vorgang ist lediglich für den ersten Kaffee erforderlich). Nachdem 50 ml Wasser durchgelaufen sind, wird erneut die Taste für die Kaffeeausgabe gedrückt, um die Ausgabe zu stoppen.

1 Einen Kapsel in den Kapselhalter einlegen. Sicherstellen, dass dieser korrekt eingelegt wurde.

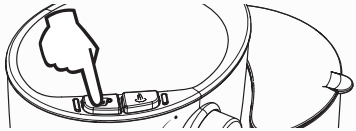
2 Den Kapselhalter entsprechend der Markierung für den Kapselhalter in die Brühgruppe einsetzen.



3 Den Kapselhalter von links nach rechts drehen, bis er vollständig blokkiert. Eine Tasse unter den Kaffeeauslauf stellen.



4 Die Taste für die Kaffeeausgabe drücken und abwarten, bis die gewünschte Menge ausgegeben wurde.

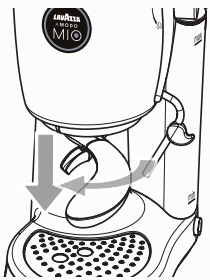


Während der Ausgabe darf der Kapselhalter nicht aus der Brühgruppe entnommen werden.

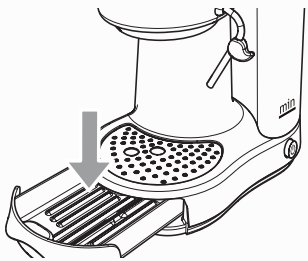
5 Erneut die Taste drücken, um die Ausgabe zu stoppen. Die Tasse mit dem Kaffee entnehmen.

Die Ausgabe sollte maximal 60 Sekunden dauern.

6 Den Kapselhalter von rechts nach links drehen, bis er vollständig freigegeben ist.



7 Den Kapsel-Behälter leicht herausziehen und die verbrauchten Kapsel ablegen.



In den Behälter können lediglich 4 Kapseln eingelegt werden. In diesem Behälter befinden sich auch die am Ende der Ausgabe abgelassenen Flüssigkeiten.

Es wird empfohlen, die verbrauchten Kapsel unmittelbar nach der Ausgabe zu entfernen, um unangenehme Gerüche durch eine längerfristig in der Maschine belassenen Kapsel zu vermeiden.

⚠ ***Verbrennungsgefahr! Zu Beginn der Ausgabe können Spritzer mit heißem Wasser auftreten. Die Dampf-/Heißwasserdüse kann hohe Temperaturen erreichen: direkte Berührung vermeiden. Die Dampf-/Heißwasserdüse darf keinesfalls auf Personen oder Tiere gerichtet werden. Es sollte stets sichergestellt werden, dass sich eine ausreichende Wassermenge im Tank befindet.***

HEISSWASSERAUSGABE

1 Wenn die Maschine bereit ist, einen leeren Behälter unter die Dampf-/Heißwasserdüse stellen und den Drehknopf öffnen.

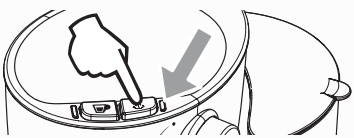
2 Die Taste für die Kaffeeausgabe drücken.

3 Erneut die Taste für die Kaffeeausgabe drücken, um die Ausgabe zu beenden und den Drehknopf Dampf-/Heißwasser schließen.

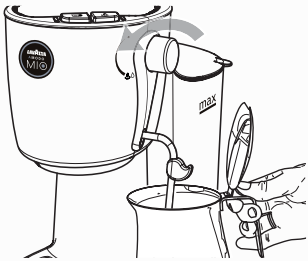
⚠ ***Die Ausgabe sollte maximal 60 Sekunden dauern.***

DAMPFAUSGABE UND ZUBEREITUNG VON CAPPUCCINO

1 Die Taste für die Dampfausgabe drücken. Leuchtet die Kontrolllampe dauerhaft auf, ist die Maschine bereit.



2 Einen leeren Behälter unter die Dampf-/Heißwasserdüse stellen und den Drehknopf kurz öffnen, um das Restwasser abzulassen, bis nur mehr Dampf austritt. Den Drehknopf schließen und den Behälter entfernen.



3 Den mit Milch gefüllten Behälter so positionieren, dass die Dampf-/Heisswasserdüse nahe am Behälterboden ist und den Drehknopf öffnen. Die Maschine beginnt mit der Dampfausgabe. Den Behälter langsam weiter nach unten führen, um einen kompakten und cremigen Milchschaum herzustellen. Es wird empfohlen, den Behälter nicht für mehr als ein Drittel mit Milch zu füllen.

Den Behälter langsam nach unten bewegen, um einen kompakten und cremigen Milchschaum herzustellen. Es wird empfohlen, den Behälter nicht für mehr als ein Drittel mit Milch zu füllen.

4 Nach Erreichen des gewünschten Resultats den Drehknopf schließen und erneut die Taste für die Dampfausgabe drücken. Den Behälter entnehmen.

⚠ ***Die Ausgabe sollte maximal 60 Sekunden dauern.***

⚠ ***Leuchten beide LEDs auf, ist die Temperatur der Maschine zu hoch für die Ausgabe von Kaffee. Vor der Ausführung anderer Vorgänge muss eine Tasse heißes Wasser ausgegeben werden, wie im vorigen Kapitel erläutert. Auf diese Weise kann vermieden werden, dass der nächste Kaffee zu stark aufgebrüht wird (mit fast verbranntem Geschmack, stark, bitter und holzig).***

Es wird empfohlen, frische teilentrahmte Milch auf Kühlschrank-Temperatur in der gewünschten Menge zu verwenden, um einen kompakten und cremigen Schaum herzustellen.

PFLEGE UND REINIGUNG

Vor der Pflege und Reinigung sollte sichergestellt werden, dass die Maschine von der Stromversorgung getrennt wurde und die Maschine abgekühlt ist.

Es wird empfohlen, den Tank täglich zu spülen. Für die Reinigung sollten keine alkalischen Reinigungsmittel, Alkohol oder aggressive Substanzen verwendet werden. Die Bestandteile der Maschine dürfen nicht im Ofen getrocknet werden. Die Bestandteile (mit Ausnahme der elektrischen Teile) mit kaltem/lauwarmem Wasser und nicht scheuernden Tüchern/Schwämmen reinigen.

REINIGUNG DAMPF-/HEISSWASSERDÜSE

Nach der Benutzung der Dampf-/Heißwasserdüse für einige Sekunden Dampf ausströmen lassen. Die Düse von außen mit einem feuchten Tuch reinigen.

REINIGUNG KAPSELHALTER

Den Vorgang **KAFFEEAUSGABE** wöchentlich ohne Einlegen einer Kapsel ausführen. Nachfolgend den Kapselhalter unter fließendem Wasser reinigen.

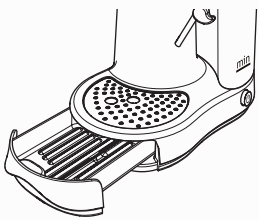
BRÜHGRUPPE

Die Reinigung der Brühgruppe sollte einmal wöchentlich vorgenommen werden. Dabei sollten eventuelle Kaffeereste mit einem Küchenpinsel entfernt werden.

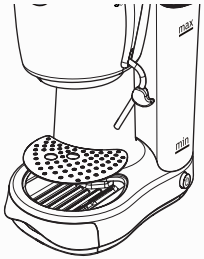
Achtung: Im Kapselhalter und in der Brühgruppe befinden sich Perforierungen für die Kapsel. Vorsichtig vorgehen, damit die Finger während der Reinigung nicht verletzt werden.

REINIGUNG KAPSELBEHÄLTER

1 Den Behälter für verbrauchte Kapseln herausnehmen und reinigen.



2 Den oberen Rost herausnehmen und unter laufendem Wasser reinigen.



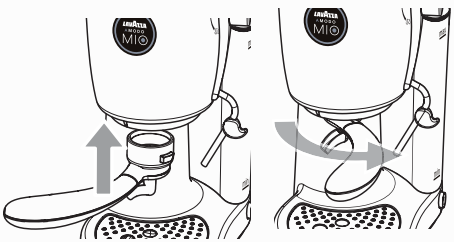
ENTKALKUNG

Beim Gebrauch der Maschine bildet sich Kalk. Die Entkalkung ist nach jeweils 1-2 Betriebsmonaten der Maschine und/oder dann erforderlich, wenn eine Reduzierung der Wasserdurchlaufmenge beobachtet wird.

Verwenden Sie einen Saeco Entkalker! Dieser wurde eigens dafür entwickelt, die Leistungen und den Betrieb der Maschine für deren gesamtes Betriebsleben optimal zu erhalten, und, soweit er korrekt verwendet wird, Beeinträchtigungen des ausgegebenen Produktes zu vermeiden. Die Entsorgung der Entkalkerlösung muss gemäß den Vorgaben des Herstellers und/oder den im Benutzerland geltenden Vorschriften erfolgen. Hinweis: bevor der Entkalkungszyklus gestartet wird, ist folgendes sicherzustellen: DER WASSERFILTER (wenn verwendet) WURDE ENTFERNT.

Die Entkalkerlösung und die bis zum Abschluss des Zyklus ausgegebenen Produkte dürfen keinesfalls getrunken werden. Keinesfalls darf Essig als Entkalker verwendet werden.

1. Bevor die Entkalkung vorgenommen wird, muss der Kapselhalter in die Maschine eingesetzt werden.



2. Den Wassertank abnehmen und leeren.
3. Die **HÄLFTE** des Inhalts der Flasche mit konzentriertem Saeco Entkalker in den Wassertank einfüllen und den Tank mit frischem Wasser auffüllen.
4. Die Maschine durch Druck des Hauptschalters einschalten. Den Drehknopf öffnen und über die Dampf-/Heißwasserdüse 2 Tassen Wasser (jeweils ca. 150 ml) entnehmen.

5. Dann den Drehknopf schließen und die Maschine ausschalten.
6. Den Entkalker für 15-20 Minuten bei ausgeschalteter Maschine einwirken lassen.
7. Die Maschine einschalten, indem der Hauptschalter gedrückt wird, und über die Dampf-/Heißwasserdüse 2 Tassen Wasser (jeweils ca. 150 ml) entnehmen. Nachfolgend die Maschine über den Hauptschalter ausschalten und für einen Zeitraum von 3 Minuten ausgeschaltet lassen.
8. Die beschriebenen Vorgänge ab Punkt (7) bis zur vollständigen Leerung des Wassertanks wiederholen.
9. Den Tank mit frischem Trinkwasser ausspülen und vollständig auffüllen.
10. Die Maschine durch Druck des Hauptschalters einschalten. Eine Tasse unter den Kapselhalter stellen und die Tasten für die Kaffeeausgabe drücken, um den gesamten Inhalt des Tanks auszugeben. Um die Ausgabe zu beenden, erneut die Taste drücken.
11. Den Tank erneut mit frischem Trinkwasser füllen. Unter Verwendung eines geeigneten Behälters den gesamten Inhalt des Wassertanks über die Dampf-/Heißwasserdüse abfließen lassen.
12. Nach Abschluss der Wasserentnahme die Ausgabe beenden, indem der Drehknopf geschlossen wird.
13. Den Kapselhalter herausnehmen und mit frischem Trinkwasser spülen. Der Entkalkungszyklus ist abgeschlossen.

CAPPUCCINATORE (optional).

Der Cappuccinatore CAPPUCCINO CUOR DI CREMA LAVAZZA A MODO MIO ist als Zubehör für die Maschinen Lavazza A MODO MIO erhältlich. Auf der Internetseite www.lavazzamodomio.com erfahren Sie, wo Sie ihn kaufen können.

LÖSUNGEN FÜR DIE HÄUFIGSTEN PROBLEME

Aufgetretenes Problem	Mögliche Ursachen	Abhilfe
Die Maschine schaltet sich nicht ein.	» Die Maschine ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	» Die Maschine an das Stromnetz anschließen. » Wenden Sie sich an eine Kundendienststelle.
Die Maschine braucht sehr viel Zeit zum Aufheizen.	» Das Gerät weist umfassende Kalkablagerungen auf.	» Das Gerät entkalken.
Die Pumpe ist sehr laut.	» Wasser im Tank fehlt. » Der Tank wurde gefüllt, ohne die Entlüftung des Wassersystems vorzunehmen.	» Mit frischem Trinkwasser auffüllen. » Die Entlüftung des Wassersystems vornehmen (siehe Abschnitt Entlüftung Wassersystem).
Der Kapselhalter kann nicht eingesetzt werden	» Kapselhalter in falscher Position » Kapsel falsch eingelegt.	» Die Position des Kapselhalters ändern. » Die Kapsel herausnehmen und erneut einlegen.
Der Kaffee ist kalt.	» Die Kontrolllampe "Kaffee bereit" war nicht eingeschaltet, als die Taste für die Kaffeeausgabe gedrückt wurde.	» Abwarten, bis die Kontrolllampe aufleuchtet.
Die Kaffeeausgabe erfolgt zu schnell, es entsteht keine richtige Crema	» KaffeeKapsel bereits verwendet.	» Den Kapselhalter herausnehmen und eine neue Kapsel einlegen.
Der Kaffee läuft nicht oder nur tröpfchenweise aus.	» Kapselhalter verstopft. » Wassersystem leer.	» Den Spülzyklus des Kaffeeauslaufs vornehmen (siehe PFLEGE UND REINIGUNG). » Die Entlüftung des Wassersystems vornehmen (siehe Abschnitt Entlüftung Wassersystem).
Keine Ausgabe von heißem Wasser oder Dampf.	» Dampfdüse verstopft.	» Die Auslaufdüse mit einer Nadel reinigen (die Maschine muss ausgeschaltet und der Drehknopf für die Dampf-/Heißwasserausgabe geschlossen sein).
Es bildet sich kein Schaum auf der Milch.	» Die Milch ist nicht geeignet. » Die Milch ist zu heiß. » Die Kontrolllampe leuchtete nicht dauerhaft auf.	» Frische, teilentrahmte Milch verwenden. » Milch mit Kühlschrank-Temperatur verwenden. » Die Taste für die Dampfausgabe drücken und abwarten, bis die Kontrolllampe aufleuchtet.

Bei Störungen, die nicht in der oben aufgeführten Tabelle behandelt werden, oder in Fällen, in denen die empfohlenen Vorgehensweisen das Problem nicht beheben, wenden Sie sich bitte an eine Kundendienststelle von Saeco .

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Nennspannung - Nennleistung - Stromversorgung: Siehe Typenschild auf dem Gerät
- Abmessungen: Höhe 318 mm, Breite 187 mm, Tiefe 276 mm
- Gewicht: ca. 5 kg
- Wassertank: ca. 1,4 Liter – herausnehmbar
- Für das Gehäuse verwendete Materialien: Thermoplastisches Material
- Länge Kabel 1,2 m
- Bedienfeld: Auf der Oberseite
- Durchlauferhitzer: Aluminium
- Sicherheitsvorrichtungen: Sicherheitsventil Druck.
- Doppelte Thermosicherung

CE 2006/42 EG - 2004/108 EG - 2006/95 EG

Sachgemäßer Gebrauch:
Die Kaffeemaschine ist ausschließlich für den Betrieb in Haushalten vorgesehen. Die Anbringung technischer Änderungen ist untersagt. Jeder unsachgemäßer Gebrauch ist wegen der damit verbundenen Risiken verboten! Die Maschine ist nicht dazu bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane bzw. von Personen ohne ausreichende Erfahrung oder Kompetenz verwendet zu werden, es sei denn, sie werden von einer Person überwacht, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist oder sie wurden im Gebrauch der Maschine geschult.

Standort:
Die Kaffeemaschine sollte an einem sicheren Ort aufgestellt werden, an dem nicht die Gefahr des Umkippens oder der Verletzung von Personen besteht. Die Maschine sollte Temperaturen von unter 0° nicht ausgesetzt werden, da sie durch gefrierendes Wasser beschädigt werden könnte. Die Kaffeemaschine darf nicht im Freien betrieben werden. Die Aufstellung der Maschine auf heißen Oberflächen und/oder in der Nähe von offenem Feuer vermeiden. Ist die Maschine eingeschaltet, so darf sie nicht mit Tüchern oder Lappen abgedeckt werden.

Stromversorgung:
Die Kaffeemaschine darf ausschließlich an eine geeignete Steckdose angeschlossen werden. Die Spannung muss mit derjenigen übereinstimmen, die auf dem Typenschild der Maschine angegeben ist. **Um Energie zu sparen, empfehlen wir, die Maschine auszuschalten, wenn sie für einen Zeitraum von mehr als 60 Minuten nicht benutzt wird.**

Netzkabel:
Die Kaffeemaschine darf keinesfalls mit defektem Netzkabel betrieben werden. Bei Schäden am Netzkabel muss dieses vom Hersteller oder von dessen technischen Kundendienst oder immerhin von einer Person mit ähnlicher Qualifizierung ausgetauscht werden. Das Netzkabel darf nicht in Ecken, über scharfe Kanten oder auf sehr heißen Gegenständen verlegt werden. Es sollte vor Öl geschützt werden. Die Kaffeemaschine darf nicht am Kabel getragen oder gezogen werden. Der Stecker darf nicht durch Ziehen am Kabel herausgezogen werden. Er sollte nicht mit nassen Händen berührt werden. Der freie Fall des Netzkabels von Tischen oder Regalen sollte vermieden werden.

Gefahr des Stromschlags:
Die unter Strom stehenden Teile dürfen keinesfalls mit Wasser in Berührung kommen.

Schutz anderer Personen:
Kinder beaufsichtigen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Kinder können die Gefahrensituationen, die durch Haushaltsgeräte entstehen können, nicht abschätzen. Die für die Verpackung der Maschine benutzten Materialien sollten nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Verbrennungsgefahr:
Den Heißwasser- oder Dampfstrahl keinesfalls auf sich selbst oder auf andere Personen richten. Zu Beginn der Ausgabe können Spritzer mit heißem Wasser auftreten. Die Dampf-/Heißwasserdüse kann hohe Temperaturen erreichen: Direkte Berührung vermeiden. Nur am entsprechenden Griff anfassen. Der Kapselhalter darf keinesfalls während der Ausgabe des Kaffees herausgenommen (abgenommen) werden.

Reinigung:
Bevor die Maschine gereinigt wird, muss der Stecker von der Steckdose genommen warden. Darüber hinaus muss abgewartet werden, bis die Maschine abgekühlt ist. Die Maschine keinesfalls in Wasser tauchen! Der Versuch von Eingriffen im Inneren der Maschine ist strengstens verboten. Das im Tank enthaltene Wasser nicht für Lebensmittelzwecke verwenden.

Aufbewahrung der Maschine:
Wird die Maschine für längere Zeit nicht benutzt, so ist der Stecker aus der Steckdose zu ziehen und die Maschine sollte an einem trockenen Ort für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden. Vor Staub und Schmutz schützen.

Reparaturen/Pflege:
Die Maschine bei Störungen, Defekten oder dem Verdacht auf Defekte nach einem Sturz nicht verwenden und unverzüglich den Netzstecker ziehen. Eine defekte Maschine keinesfalls in Betrieb setzen. Eingriffe und Reparaturen dürfen ausschließlich von autorisierten Kundendienststellen von Saeco vorgenommen werden. Im Falle von nicht fachgerecht ausgeführten Eingriffen wird jede Haftung für eventuelle Schäden abgelehnt.

Wassertank:
Den Wassertank ausschließlich mit frischem Trinkwasser ohne Kohlensäure füllen. Die Maschine darf nicht in Betrieb gesetzt werden, wenn das Wasser nicht mindestens den im Tank gekennzeichneten Mindestfüllstand übersteigt.

Kapselfach:
In das Kapselfach dürfen ausschließlich Kaffeekapseln von Lavazza A MODO MIO eingelegt werden. Keine Gegenstände oder Finger einführen. Die Kapseln dürfen nur einmal benutzt werden.

Entsorgung der Maschine am Ende des Betriebslebens:
BENUTZERINFORMATIONEN: Gemäß Art. 13 der italienischen Gesetzesverordnung Nr. 151 vom 25. Juli 2005 "Umsetzung der Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG und 2003/108/EG hinsichtlich der Verringerung des Einsatzes von Gefahrenstoffen in elektrischen und elektronischen Geräten sowie zur Abfallentsorgung". Das Symbol mit dem durchgestrichenen Mülleimer auf dem Gerät oder auf seiner Verpackung gibt an, dass das Produkt zum Ende seines Betriebslebens getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Der Benutzer muss das außer Betrieb genommene Gerät aus diesem Grunde entsprechenden Entsorgungsstellen für Elektro- und Elektronikmüll zuführen oder beim Kauf einer neuen, gleichwertigen Vorrichtung zurückgeben. Die geeignete Entsorgung über die Wertstofftrennung und die Zuführung der außer Betrieb genommenen Maschine in das Recycling, die Aufbereitung und die umweltgerechte Entsorgung tragen zur Vermeidung von möglichen negativen Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei und ermöglichen die Wiederverwendung der Materialien, aus denen die Maschine besteht. Die ungesetzliche Entsorgung des Produkts durch den Besitzer zieht die Verhängung von Verwaltungsstrafen gemäß der geltenden Gesetzgebung nach sich.

EC DECLARATION OF CONFORMITY
YEAR 09
EC 2006/95, EC 2004/108

Saeco International Group S.p.A.
Via Torretta , 240
40041 GAGGIO MONTANO (BO) ITALY

declare under our responsibility that the product :

COFFEE MAKER
SIN032L (LM850)

to which this declaration relates is in conformity with the following standards or other normative documents :

- Safety of household and electrical appliances - General requirements
  EN 60335-1(2002) + A1(2004) + A2(2006) + A11(2004) + A12(2006)+ A13(2008).
- Safety of household and electrical appliances - Part 2-15 - Particular requirements for appliances for heating liquids
  EN 60335-2-15(2002) + A1(2005) + A2(2008)
- Household and similar electrical appliances - Electromagnetic fields - methods for evaluation and measurement - EN 62233 (2008).
- Electromagnetic compatibility (EMC) - Requirements for household appliances , electric tools and similar apparatus - Part 1
  Emission EN 55014-1 (2006).
- Electromagnetic compatibility (EMC)
  Part. 3^ Limits - Section 2 : Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16A for phase) - EN 61000-3-2 (2006).
- Electromagnetic compatibility (EMC)
  Part 3^ : Limits - Section 3 : Limitation of voltage changes , voltage fluctuations and flicker in public low - voltage supply systems , for equipment with rated current ≤ 16 A for phase and not subject to conditional connection EN 61000-3-3 (1995) + corr.(1997) + A1 (2001) + A2 (2005).
- Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances , electric tools and similar apparatus - Part 2.
  Immunity - Product family standard EN 55014-2 (1997) + A1 (2001)

following the provisions of the Directives : EC 2006/95 , EC 2004/108.

Gaggio Montano 2009 - 04 - 28

R & D Manager
Mr. Andrea Castellani

Saeco
International Group S.p.A.

Via Torretta, 240
I-40041 Gaggio Montano, Bologna
Tel: + 39 0534 771111 - Fax: + 39 0534 31025
www.saeco.com

Il produttore si riserva il diritto d`apportare qualsiasi modifica senza preavviso.
The manufacturer reserves the right to make changes without prior notice.
Le producteur se réserve le droit d'apporter des modifications sans aucun préavis.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen jeder Art ohne Vorankündigung vorzunehmen.
El fabricante se reserva el derecho de modificar el producto sin aviso previo.
O fabricante reserva-se o direito de efectuar qualquer alteração sem aviso prévio.
De fabrikant behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen zonder daar melding van te maken.
Valmistaja pidättää oikeuden muuttaa tietoja ilman erillistä ilmoitusta.
Produsenten forbeholder seg retten til å foreta en hvilken som helst endring uten forhåndsvarsel.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att utföra ändringar utan förvarning.
Fabrikanten forbeholder sig retten til at foretage ændringer uden forvarsel.

© Saeco International Group S.p.A.

Type SIN032L Cod. 15001892 Rev. 00A del 10-05-10